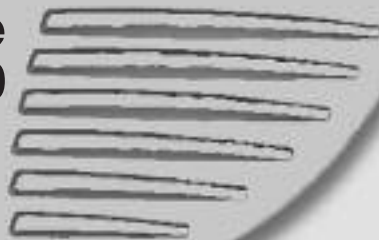


Gamme
LS300



Clavier de commande S620-22F



LOGISTY

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

Sommaire

Présentation	3
● Description.....	3
● Désignation des touches.....	4
Alimentation	5
Apprentissage	6
Paramétrages	7
● Changement de mode de fonctionnement	7
● Nombre de chiffres des codes d'accès.....	8
● Code maître	8
● Code installateur.....	9
● Configuration des touches de commande.....	9
● Codes services.....	13
Pose du clavier	16
Test de fonctionnement	17
Maintenance	17
● Signalisation des anomalies.....	17
● Changement de l'alimentation.....	18
Récapitulatif des paramètres	19

**PRODUITS PERIPHERIQUES
ET ORGANES INTERMEDIAIRES**
NORMES NF C 48-205, C 48-434
NF C 48-200
ou NF EN 50130-4 et 5
NF EN 60950 ou NF EN 60065

**MATERIELS DE SECURITE
ELECTRONIQUES
DETECTION D'INTRUSION**



Exigences essentielles certifiées

MARQUE COMMERCIALE : **LOGISTY**
REFERENCE DU PRODUIT : **S620-22F**
N° DE CERTIFICATION : **122061-03**

Type 2

Nature du produit : **clavier**
Autonomie : **4 années**
Usage : **fixe**
Environnement : **extérieur**
Gamme de température : **-25°C / +70°C**

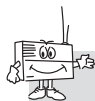
CNMIS SAS
75017 PARIS
Tél. 33(0)1 53 89 00 40
www.cnmis.org

AFAQ AFNOR Certification
F - 93571 ST DENIS LA PLAINE
CEDEX
http://www.marque-nf.com

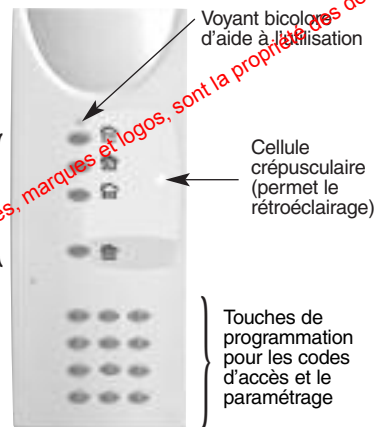
Présentation

Description

- Le clavier de commande permet de commander la protection intrusion depuis l'intérieur ou l'extérieur de l'habitation.
- Les commandes clavier sont accessibles à partir :
 - du code maître,
 - des 4 codes services.
- Le clavier est autoprotégé à :
 - l'ouverture,
 - l'arrachement,
 - la recherche de code d'accès.



La nuit, les touches du clavier sont rétroéclairées dès l'appui sur une des touches.



Le voyant bicolore

Voyant du clavier	Etat du voyant	Signification
Rouge ●	fixe	Appui correct sur une touche
	1 clignotement toutes les 5 s	Signalisation pendant le mode essai
	2 clignotements toutes les 10 s 3 clignotements rapides	Signalisation du mode installation Erreur de manipulation
Vert ●	fixe pendant 2 s fixe pendant 10 s	Paramétrage correct Code d'accès correct (la période de 10 s est relancée après chaque commande)
	3 clignotements lents	Émission d'une commande clavier

Présentation

Désignation des touches

La planche d'étiquettes fournie permet de désigner les touches de commandes.

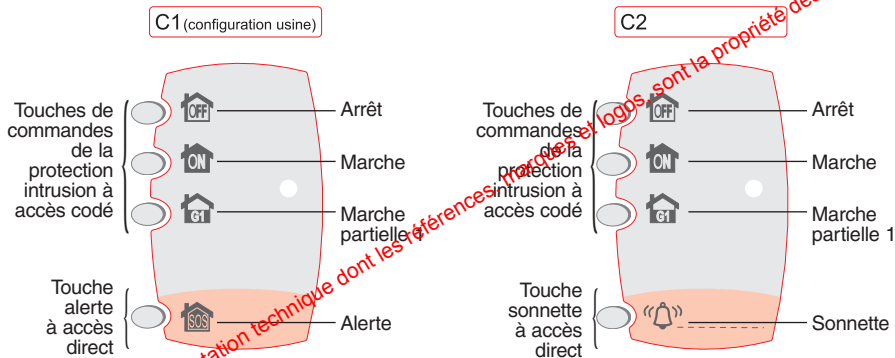
● Si la programmation usine des touches de commande correspond au choix voulu, coller l'étiquette sérigraphiée "C1" sur le clavier de commande.




La configuration 1 (usine) des touches de commande est adaptée à une utilisation intérieure.

● La configuration 2 est adaptée à une utilisation extérieure, dans ce cas cf § Configuration des touches de commande.

● Si certaines touches sont à personnaliser, cf. § Configuration des touches de commande.

● Recouvrir l'étiquette du film de protection fourni.

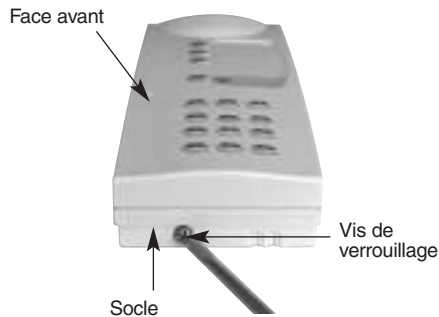


Les touches de commandes de la protection intrusion sont à accès codé.
Les touches  ou  sont à accès direct.
Pour utiliser la commande Alerte, il faut appuyer sur la touche 
pendant 2 s.

Alimentation

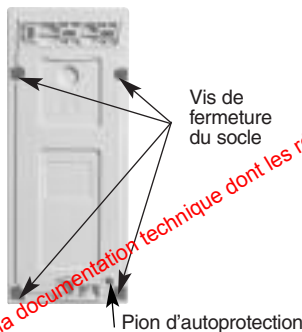
① Dévisser la vis de verrouillage située sous la tranche inférieure du clavier (cf. Fig. 1).

Fig. 1



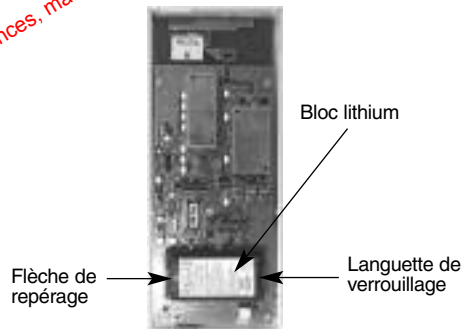
② Ouvrir le clavier après avoir dévissé les 4 vis situées au dos du clavier (cf. Fig. 2).

Fig. 2



③ Clipser le bloc lithium sur son support de fixation.

④ Refermer le socle et visser les 4 vis.



Recommandations

Tout accès aux composants internes peut endommager le produit par décharges d'électricité électrostatique.

Lors d'une intervention sur le produit prendre les précautions suivantes :

- éviter tout contact, direct ou par l'intermédiaire d'un outil métallique, avec les composants électroniques ou les parties métalliques des borniers de connexion,
- utiliser des outils non magnétiques,
- avant d'accéder aux composants internes, toucher une surface métallique non peinte telle qu'une canalisation d'eau ou un matériel électrique relié à la terre,
- limiter au maximum les déplacements entre deux accès aux composants internes. Sinon répéter l'opération ci-dessus avant chaque nouvelle intervention sur le produit.



Pour des raisons de sécurité, à la mise sous tension, le clavier passe automatiquement en mode utilisation.

Apprentissage



Lors de l'apprentissage, il est inutile de placer le produit à apprendre à proximité de la centrale, au contraire nous vous conseillons de vous éloigner quelque peu (placer le produit à au moins 2 mètres de la centrale).

L'apprentissage permet d'établir la reconnaissance du clavier par la centrale. Pour effectuer l'opération d'apprentissage du clavier, il faut :

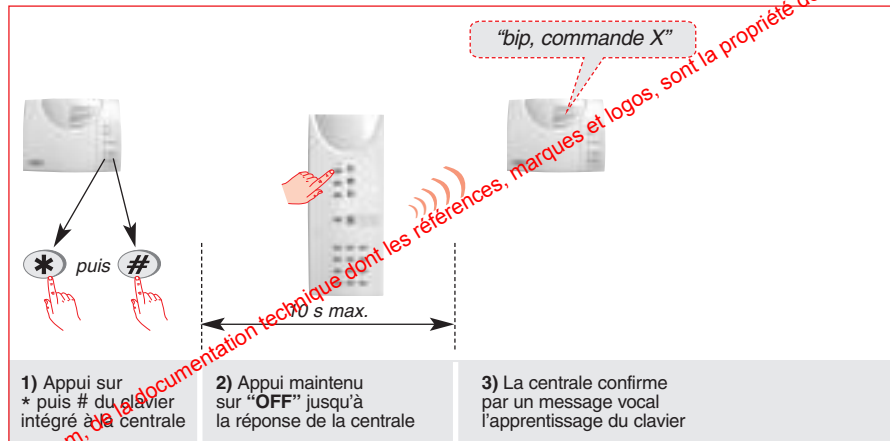
- 1) s'assurer que la **centrale** est en **mode installation**,
- 2) mettre le **clavier** en **mode installation** (rappel : le clavier est en mode utilisation à la mise sous tension), composer :



puis composer :



- 3) réaliser la séquence d'apprentissage suivante :



La centrale signale une erreur de manipulation par 3 bips courts ; dans ce cas, reprendre la phase d'apprentissage à son début.

Paramétrages

Changement de mode de fonctionnement

A la mise sous tension, le clavier est en **mode utilisation**.

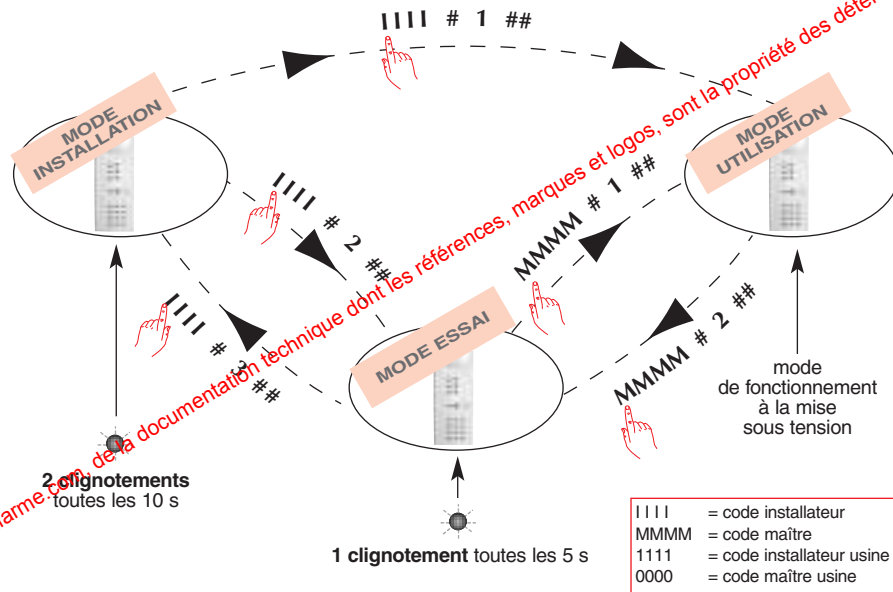
Avant d'être paramétré, le clavier de commande doit obligatoirement être en **mode installation**.

Le changement de mode s'effectue à partir du code maître usine "0000", puis du code installateur usine 1111.

Pour des raisons de sécurité, au-delà de 4 heures sans commande, le clavier passe automatiquement en mode utilisation, ainsi que la centrale.



Les commandes de changement de mode du clavier provoquent aussi le changement de mode de la centrale.



Quelque soit le mode de fonctionnement :

- la séquence **# 1 # #** peut être remplacée par un appui long sur **①**
- la séquence **# 2 # #** peut être remplacée par un appui long sur **②**
- la séquence **# 3 # #** peut être remplacée par un appui long sur **③**

Paramétrages

Nombre de chiffres des codes d'accès

La modification du nombre de chiffres n'est possible que lorsque tous les codes d'accès correspondent aux valeurs usine, il est donc indispensable de déterminer en premier lieu le nombre de chiffres des codes d'accès (4 en configuration usine). L'extension du nombre de chiffres s'applique en même temps pour :

- le code maître,
- le code installateur,
- les 4 codes services.

Pour modifier le nombre de chiffres, composer :



Exemple : pour étendre à **6 chiffres** les codes d'accès, composer :



Pour répondre aux exigences NF&A2P, en usage extérieur, le code d'accès doit comporter 6 chiffres.

Code maître

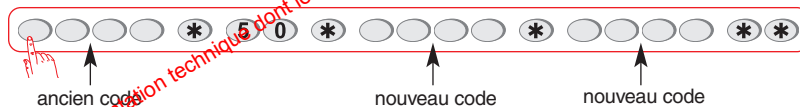
Afin de préserver la confidentialité de l'installation, il est nécessaire de modifier les codes d'accès :

- le code maître destiné à l'utilisateur,
- le code installateur.

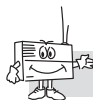
Code d'accès interdits : 0000, 1111, 2222, 3333

La modification du code maître peut s'effectuer dans les 3 modes de fonctionnement : **mode installation**, ou **mode essai**, ou **mode utilisation**.

Pour modifier le code maître, composer :



Exemple : pour remplacer le code maître usine "0000" par un nouveau code "1234", composer :



Le code maître 1234 sera repris dans tous les exemples de la notice.

Paramétrages

Code installateur

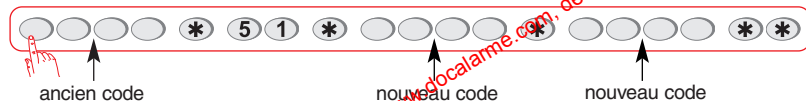
Avant de modifier le code installateur, vérifier si le clavier vocal est en mode installation (2 clignotements rouge toutes les 10 s), dans le cas contraire, composer les 2 séquences suivantes :



puis composer :



Pour modifier le code installateur, composer :



Exemple : pour remplacer le code installateur usine "1111" par un nouveau code "6789", composer :



Une programmation correcte est signalée par l'éclairage du voyant vert fixe 2 s. En cas d'erreur, le voyant rouge clignote à 3 reprises.

Configuration des touches de commande

ETIQUETTE C1 (configuration usine)

L'étiquette sérigraphiée "C1" est adaptée à une utilisation intérieure. Après un changement de configuration pour revenir à la configuration 1, composer :



ETIQUETTE C2

L'étiquette sérigraphiée "C2" est adaptée à une utilisation extérieure. Pour obtenir la configuration 2, composer :




PERSONNALISATION D'UNE TOUCHE DE COMMANDE


Les 4 touches de commande du clavier sont **personnalisables** afin d'adapter les commandes clavier au choix du client (cf. tableau page suivante). La personnalisation permet aussi le choix de l'accès (direct ou codé) aux commandes clavier.

En mode installation, les commandes clavier sont à accès direct.

Paramétrages

Configuration des touches de commande (suite)

Désignation de la commande	N° de commande	Désignation de la commande	N° de commande	Désignation de la commande	N° de commande	Désignation de la commande	N° de commande
Arrêt (accès codé obligatoire)	② ①	Arrêt relais 1	⑥ ②	Télérupteur relais 4	⑨ ⑥	Arrêt Groupe 1 2 3 4	① ⑤ ⑨
Alerte 	② ②	Marche relais 1	⑥ ④	Minuterie relais 4	⑨ ⑧	Marche Groupe 1	① ⑥ ③
Marche	② ③	Télérupteur relais 1	⑥ ⑥	État Système	① ② ⑨	Marche Groupe 2	① ⑥ ⑤
Alerte silencieuse	② ④	Minuterie relais 1	⑥ ⑧	Arrêt Groupe 1	① ③ ①	Marche Groupe 1 2	① ⑥ ⑦
Marche Partielle 1	② ⑤	Impulsionnel relais 2	⑦ ⑩	Arrêt Groupe 2	① ③ ③	Marche Groupe 3	① ⑥ ⑨
Alarme incendie	③ ②	Arrêt relais 2	⑦ ②	Arrêt Groupe 1 2	① ③ ⑤	Marche Groupe 1 3	① ⑦ ①
Marche Présence	③ ③	Marche relais 2	⑦ ④	Arrêt Groupe 3	① ③ ⑦	Marche Groupe 2 3	① ⑦ ③
Commande silencieuse	③ ⑥	Télérupteur relais 2	⑦ ⑥	Arrêt Groupe 1 3	① ③ ⑨	Marche Groupe 1 2 3	① ⑦ ⑤
Sonnette	③ ⑧	Minuterie relais 2	⑦ ⑧	Arrêt Groupe 2 3	① ④ ①	Marche Groupe 4	① ⑦ ⑦
Appel sonore	④ ②	Impulsionnel relais 3	⑧ ⑩	Arrêt Groupe 1 2 3	① ④ ③	Marche Groupe 1 4	① ⑦ ⑨
Aucune commande	④ ④	Arrêt relais 3	⑧ ②	Arrêt Groupe 4	① ④ ⑤	Marche Groupe 2 4	① ⑧ ①
Impulsionnel lumière	⑤ ⑩	Marche relais 3	⑧ ④	Arrêt Groupe 1 4	① ④ ⑦	Marche Groupe 1 2 4	① ⑧ ③
Arrêt lumière	⑤ ②	Télérupteur relais 3	⑧ ⑥	Arrêt Groupe 2 4	① ④ ⑨	Marche Groupe 3 4	① ⑧ ⑤
Marche lumière	⑤ ④	Minuterie relais 3	⑧ ⑧	Arrêt Groupe 1 2 4	① ⑤ ①	Marche Groupe 1 3 4	① ⑧ ⑦
Télérupteur lumière	⑤ ⑥	Impulsionnel relais 4	⑨ ⑩	Arrêt Groupe 3 4	① ⑤ ③	Marche Groupe 2 3 4	① ⑧ ⑨
Minuterie lumière	⑤ ⑧	Arrêt relais 4	⑨ ②	Arrêt Groupe 1 3 4	① ⑤ ⑤	Marche Groupe 1 2 3 4	① ⑨ ①
Impulsionnel relais	⑥ ⑩	Marche relais 4	⑨ ④	Arrêt Groupe 2 3 4	① ⑤ ⑦		

 Pour répondre aux exigences NFA2P, la fonction "Alerte" doit être disponible sur au moins un des organes de commande de l'installation

Paramétrages

PERSONNALISATION D'UNE TOUCHE

Composer :



Touche à personnaliser

- Cf. dessin ci-contre

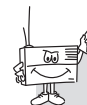
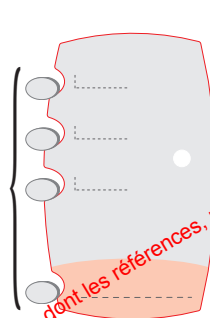
Numéro de commande

- Cf. tableau page précédente

Type d'accès

- 0 : accès direct
- 1 : accès codé


Touches personnalisables



Une programmation correcte est signalée par l'éclairage du voyant vert fixe 2 s.

En cas d'erreur, le voyant rouge clignote à 3 reprises.

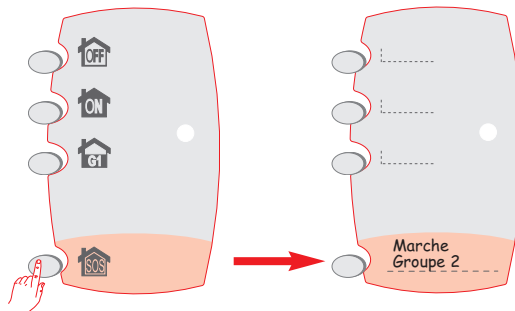
Exemple 1 :

Personnaliser la touche  en marche Groupe 2 à accès codé.

Composer :



touche 



www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

Paramétrages

Configuration des touches de commande (suite)

Exemple 2 :

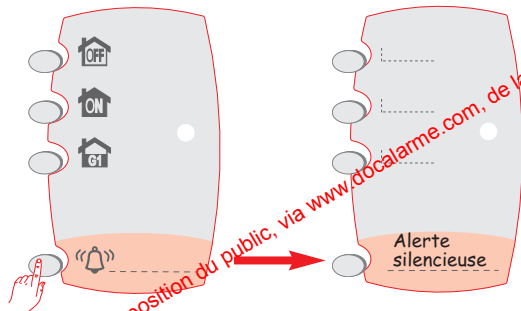
Personnaliser la touche "🔔" en "Alerte silencieuse" à accès direct.

Composer :

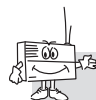
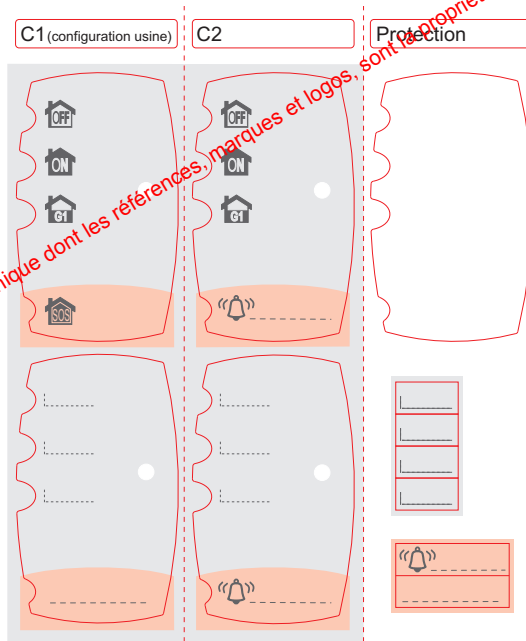


touche "🔔"

C2



Personnaliser une étiquette vierge et la coller dans le cadre prévu à côté des touches.



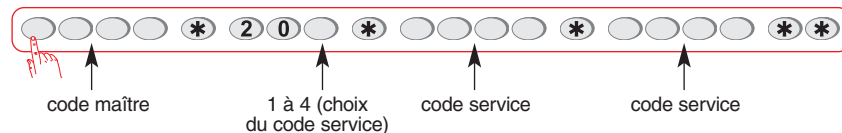
Recouvrir l'étiquette du film de protection.

www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

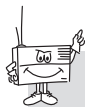
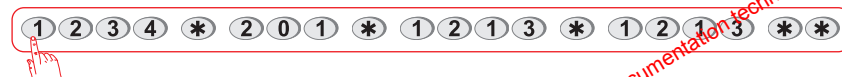
Paramétrages

Codes services

En configuration usine, les 4 codes services ne sont pas programmés.
Pour programmer ou modifier un code service, composer :



Exemple : à partir du code maître (1234) pour programmer le code service 1 (1213), composer :



Une programmation correcte est signalée par l'éclairage du voyant vert fixe 2 s.
En cas d'erreur, le voyant rouge clignote à 3 reprises.

Paramétrages

Codes services (suite)

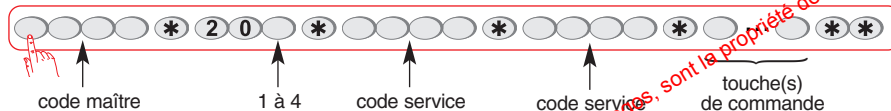
ACCÈS RESTREINT AUX COMMANDES

Les codes services peuvent avoir indépendamment des accès limités à :

- certaines **touches de commandes** clavier,
- certains **groupes**.

Dans ce cas, seules les commandes ou groupes sélectionnés sont accessibles lors de la composition du code service.

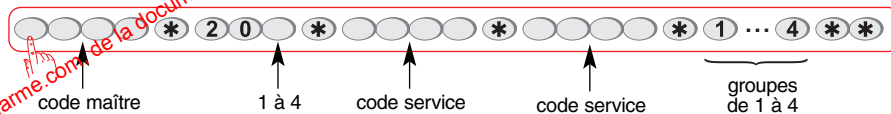
- Pour **restreindre** un code service à **certain(s) touche(s)** de commande, composer :



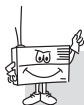
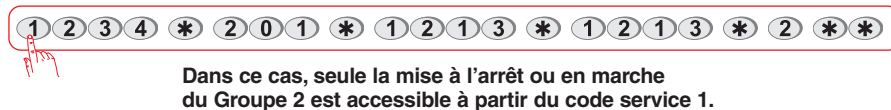
- Exemple**, pour restreindre le **code service 1** à la commande **Arrêt**, composer :



- Pour **restreindre** un code service à **certain(s) groupe(s)**, composer :



- Exemple**, pour restreindre le **code service 1** au **Groupe 2**, composer :



Une programmation correcte est signalée par l'éclairage du voyant vert fixe 2 s.
En cas d'erreur, le voyant rouge clignote à 3 reprises.


Paramétrages

● Restriction combinée d'une touche de commande et d'un groupe.

Exemple, pour restreindre le code service 1 à la mise en Marche/Arrêt du **groupe 2** et de la commande **Arrêt**, composer :

1 2 3 4 * 2 0 1 * 1 2 1 3 * 1 2 1 3 * 2 * *

Dans ce cas, seule la mise à l'arrêt ou en marche du Groupe 2 et la touche  sont accessibles à partir du code service 1.

Groupe 2
touche 

INTERDICTION OU AUTORISATION D'UN CODE SERVICE

L'interdiction ou l'autorisation d'un code service peut s'effectuer dans les 3 modes de fonctionnement.

Un code service programmé est automatiquement autorisé.

Pour **interdire** ou **autoriser** un code service, composer :

* 2 0 * * *

code maître

1 à 4

0 : interdiction

1 : autorisation

Exemples :

● pour interdire le **code service 1**, composer :

1 2 3 4 * 2 0 1 * 0 * *

● pour autoriser le **code service 2**, composer :

1 2 3 4 * 2 0 2 * 1 * *

Pose du clavier



Respecter une distance d'au moins 2 mètres entre chaque produit, excepté entre deux détecteurs.

Le clavier ne doit jamais être fixé directement sur une paroi métallique. Il peut être installé aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur.

- ① Positionner au mur le support de fixation pour déterminer les points de fixation (**Fig. 1**).
- ② Insérer la rondelle détachable dans l'orifice **A**.
- ③ Fixer au mur le support de fixation
- ④ Accrocher le clavier par le haut sur le support de fixation et le plaquer au mur (**Fig. 2**).
- ⑤ Visser la vis de verrouillage située sous le clavier (**Fig. 3**).



Prévoir un dégagement de 20 cm vers le bas pour faciliter l'ouverture (passage du tournevis).

Fig. 1

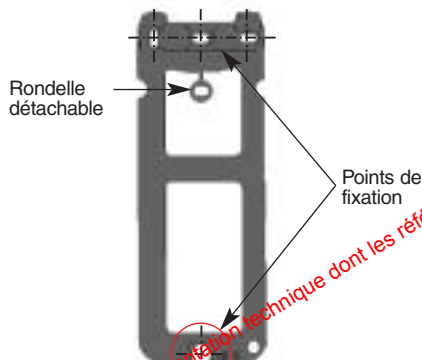


Fig. 2

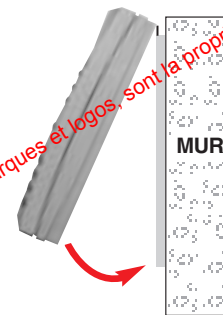
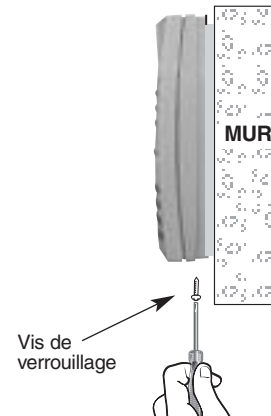



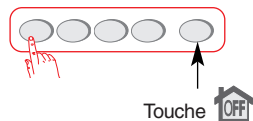
Fig. 3



www.absolualarme.com met à la disposition du public, via www.docalarme.com, de la documentation technique dont les références, marques et logos, sont la propriété des détenteurs respectifs

Test de fonctionnement

① Envoyer une commande d'Arrêt en appuyant sur la touche .



Selon le paramétrage, la sirène émet un bip long.

② Pour mettre le **clavier** en **mode utilisation**, composer :



Pour éviter tout déclenchement du système, il est impératif de passer le clavier en mode utilisation une fois l'installation du système terminée. Le passage en mode utilisation se fait automatiquement au bout de 4 h.

Maintenance

Signalisation des anomalies

La centrale supervise et identifie le clavier.

Elle surveille l'état :

- de l'**alimentation**,
- de la **liaison radio**,
- du **contact d'autoprotection**.

Si une anomalie est mémorisée, la centrale signale vocalement l'anomalie après une commande système, cf. § Signalisations des anomalies dans la notice d'installation de la centrale.

L'anomalie d'alimentation du clavier est signalée par l'absence du voyant rouge du clavier lors de l'appui sur une touche.



Si le clavier activé présente un défaut d'alimentation, les signalisations de la centrale sont suivies par le message "anomalie alimentation".

Recommandations

Tout accès aux composants internes peut endommager le produit par décharges d'électricité électrostatique.

Lors d'une intervention sur le produit prendre les précautions suivantes :

- éviter tout contact, direct ou par l'intermédiaire d'un outil métallique, avec les composants électroniques ou les parties métalliques des borniers de connexion,
- utiliser des outils non magnétiques,
- avant d'accéder aux composants internes, toucher une surface métallique non peinte telle qu'une canalisation d'eau ou un matériel électrique relié à la terre,
- limiter au maximum les déplacements entre deux accès aux composants internes. Sinon répéter l'opération ci-dessus avant chaque nouvelle intervention sur le produit.

Changement de l'alimentation

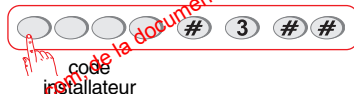
En cas de défaillance de l'alimentation, le voyant ne s'allume plus lors de l'appui sur une touche, mais il continue à fonctionner encore quelques jours.

Pour changer l'alimentation :

① Configurer la centrale en mode installation, composer :



puis :

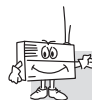


- ② Ouvrir le clavier.
- ③ Appuyer sur une touche du clavier pour effacer le défaut alimentation.
- ④ Remplacer le bloc d'alimentation défectueux par le nouveau.

- ⑤ Remettre le clavier en place.
- ⑥ Configurer la centrale en mode utilisation, composer :







Les paramètres du clavier sont sauvegardés lors du changement de l'alimentation. Le défaut d'alimentation clavier s'efface automatiquement sur la centrale 10 mn après le changement de l'alimentation.



Déposer le bloc d'alimentation usagé dans des lieux prévus pour le recyclage.



Récapitulatif des paramètres

Désignation du paramètre	Séquence de paramétrage	Paramètres usine	Valeurs possibles
Code maître	MMMM * 50 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **	0 0 0 0	code à 4, 5 ou 6 chiffres 
Code installateur	IIII * 51 * ? ? ? ? * ? ? ? ? **	1 1 1 1	code à 4, 5 ou 6 chiffres 
Codes services	MMMM * 20 X * S S S S * S S S S **	aucun	X : 1 à 4
Restriction d'accès à certaine(s) touche(s) de commande	MMMM * 20 X * S S S S * S S S S * T **		X : 1 à 4 T : touche(s) de(s) commande(s) personnalisable(s)
Restriction d'accès à certain(s) groupe(s)	MMMM * 20 X * S S S S * S S S S * T **		X : 1 à 4 T : touche(s) de(s) groupe(s) 1, 2, 3 et 4
Autorisation/interdiction code service	MMMM * 20 X * Y **	code service non programmé	X : 1 à 4 Y : 0 = interdit / 1 = autorisé
Nb de chiffres du code d'accès	* 69 * ? **	4 chiffres	code à 4, 5 ou 6 chiffres (usage extérieur)  
Configuration des touches de commande	* 58 * C **	configuration 1	C = 1 : configuration 1 C = 2 : configuration 2
Personnalisation d'une touche de commande	* 58 * ? * n° * accès **	accès codé des commandes	T : touche à personnaliser : n° : n° de commande accès : 0 = accès direct 1 = accès codé

Les lignes rosées du tableau correspondent au paramétrage obligatoire.


MMMM = code maître

IIII = code installateur

SSSS = code service



Pour répondre aux exigences NF&A2P, en usage extérieur, le code d'accès doit comporter 6 chiffres.

Spécifications techniques	Clavier de commande
	S620-22F 
Touches de commande	4 touches reprogrammables
Touches éclairées	oui, en fonction de la luminosité
Codes d'accès	<ul style="list-style-type: none"> ● 1 code installateur ● 1 code maître ● 4 codes services
Environnement	intérieur et extérieur sous abri
Alimentation	TwinPower® pack de piles lithium 3,6 V (BatLi 25)
Autonomie	4 années en usage courant
Liaisons radio	TwinBand® 400/800 MHz
Température de fonctionnement	- 25°C à + 70°C
Autoprotection	<ul style="list-style-type: none"> ● à l'ouverture, ● à l'arrachement
Indices de protection mécanique	IP 54 / IK 07
Dimensions L x H x P	210 x 85 x 40 mm
Poids	310 g sans pile

Pour obtenir des conseils lors de l'installation ou avant tout retour de matériel, contactez l'assistance technique LOGISTY dont les coordonnées figurent sur la notice de la centrale. Une équipe de techniciens qualifiés vous indiquera la procédure à suivre.

ATRAL SYSTEM - F-38926 CROLLES CEDEX
www.logisty.fr



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant : ATRAL S.A.S.

Adresse : F-38926 Crolles Cedex - France

Type de produit : Clavier de commande

Marque : Logisty

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que le produit auquel se réfère cette déclaration est conforme aux exigences essentielles des directives suivantes :

- Directive R&TTE : 99/5/CE
- Directive EMC : 89/336/CEE
- Directive Basse Tension : 73/23/CE

conformément aux normes européennes harmonisées suivantes :

Référence produit	S620-22F
EN 300 220-3	X
EN 300 330-2	
EN 300 440-2	
EN 50-130-4	X
EN 55022 & 55024	
EN 60950	X
TBR 21	

Ce produit peut être utilisé dans toute l'UE, l'EAA et la Suisse

Crolles, le 07/07/04

Signature : 
 Directeur
 Développement et Marketing Produits

LOGISTY